

L'EST ET LA CÔTE-NORD

GASPÉSIE

Gisement en voie d'exploitation

Exploration Raudin vérifiera d'abord son étendue en approfondissant la tranchée qui recèle du cuivre et de l'argent

GILLES GAGNÉ

Collaboration spéciale

■ MONT ALEXANDRE — Les dirigeants d'Exploration Raudin envisagent l'exploitation d'un gisement de surface contenant du cuivre et de l'argent dans les parages du mont Alexandre, où la compagnie vient de terminer une campagne de huit semaines de travaux de forage qui a coûté plus de 800 000 \$.

Ce gisement se situe à l'endroit où Raudin a effectué une tranchée plus tôt cette année, tranchée qui a donné une teneur en cuivre de 4,45% et une valeur en argent de 42,85 grammes par tonne de roche minéralisée. Le géologue Christian De Rosier, président d'Exploration Raudin, soutient qu'avant de prendre une décision sur l'exploitation de ce gisement de surface, il faudra vérifier son étendue.

« Nous savons que la zone mesure au moins 500 mètres de long. Nous avons des raisons de croire qu'elle pourrait mesurer de 800 à 1500 mètres de longueur sur 200 ou 300 mètres de largeur, et qu'elle aurait une épaisseur d'au moins deux mètres, sans doute plus. Si c'est une zone continue, nous pourrions l'exploiter », explique M. De Rosier.

Le but principal des forages d'Exploration Raudin est toutefois beaucoup plus profond, c'est le cas de le dire, que l'évaluation du potentiel de cette minéralisation à fleur de sol. Christian De

Rosier, le prospecteur Vital Arsenault et les 46 personnes qui ont travaillé pour Raudin depuis le 4 janvier veulent savoir s'il y a un autre gisement, un gros, à quelques dizaines ou centaines de mètres dans le sol.

C'est pour cette raison qu'ils complètent cette semaine une trentaine de trous qui, mis bout à bout, totaliseront 5300 mètres, certains sur la propriété Fer-à-cheval, au flanc du mont Alexandre, à mi-chemin entre Chandler et Murdochville, et d'autres sur la propriété Vallée sèche, un peu plus à l'ouest, derrière Gascons.

« En surface, avec une teneur de 1 à 2% de cuivre et un million de tonnes de roche minéralisée, on peut exploiter. Mais en profondeur, il faut une valeur de 4% et, idéalement, 20 millions de tonnes de minerai. S'il y a de l'argent dans une proportion de 10 grammes par tonne, l'argent à lui seul paie les coûts d'extraction », précise Christian De Rosier.

L'hiver complique énormément la tâche d'Exploration Raudin, ou de toute

autre firme qui fait des forages pendant la saison froide. Les foreuses, qui viennent de l'Abitibi, ont besoin d'un filet d'eau constant pour creuser. Sur l'emplacement choisi au mont Alexandre, en l'absence d'une source proche, un camion muni d'un réservoir fait régulièrement la navette entre un réservoir et la foreuse. Partout, on voit des petits réservoirs de gaz propane pour chauffer les pompes, la foreuse, la tente utilisée pour ranger les carottes de forages, les logements du personnel.

« Sur 800 000 \$ de travaux, l'hiver me coûte 100 000 \$, dont 60 000 \$ seulement pour l'entretien des chemins », note M. De Rosier. Ça exclut l'entretien de la route qui mène au camp forestier 35, 60 kilomètres déneigés par la compagnie papetière Gaspésia de Chandler, « qui appuie nos efforts de façon remarquable », ajoute le géologue.

Aussi dure qu'elle soit, l'exploration d'hiver est dictée par le financement accreditif, cet abri fiscal auquel a eu recours Raudin en fin d'année 1995. Le million \$ amassé doit être entièrement dépensé avant le 29 février.

Mis à part l'analyse des échantillons des présents forages, la priorité du président d'Exploration Raudin, firme inscrite à la bourse de Montréal depuis le 12 février, consiste à préparer un deuxième prospectus pour le début

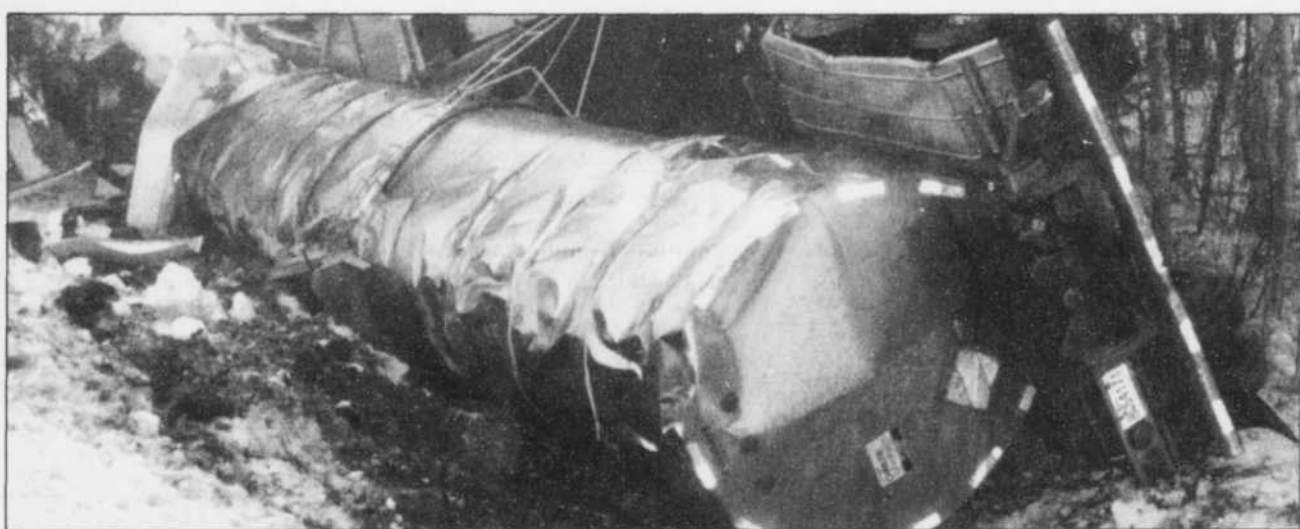


Le géologue Christian DeRosier et le prospecteur Vital Arsenault scient des blocs de roche pour en examiner le contenu.

de mars, avant le dépôt du budget fédéral, au cas où le financement accreditif passerait au couteau. La prochaine vente d'actions financera les travaux, d'été ceux-là, sur une autre propriété, Reboul, dans l'arrière-pays de Bonaventure.

Exploration Raudin reviendra sûre-

ment l'hiver prochain au mont Alexandre. « Pour découvrir une mine, il faut faire des centaines de trous », rappelle Christian De Rosier. L'exploitation du gisement de surface, si elle était économiquement réalisable, pourrait, à partir de l'automne 1997, épauler le financement accreditif.



La citerne, isolée, n'a pas été perforée sous le choc; il n'y a donc eu aucun dommage à l'environnement.

Catastrophe évitée de justesse

L'accident a fait deux blessés graves mais son contenu toxique ne s'est pas écoulé

DENIS GAUTHIER

Collaboration spéciale

■ SAINT-AIMÉ-DES-LACS — Un camion citerne transportant du nitrate méthylamine s'est renversé dans un fossé vers 3h30 dans la nuit de mercredi à hier sur la route 138, à la hauteur de Saint-Aimé-des-Lacs dans Charlevoix. Le conducteur ainsi qu'un passager, qui dormait dans la couchette, ont été blessés assez sérieusement. Ils ont été conduits au centre hospitalier de La Malbaie où leur vie n'inspirait toutefois aucune crainte.

C'est semble-t-il le brouillard qui serait à l'origine de cet accident n'impliquant aucun autre véhicule. Le camion de la firme Christie Transport, de Thunder Bay, en Ontario, se dirigeait à Havre-Saint-Pierre quand le conducteur a perdu la route, assez étroite à cet endroit. Il a fallu faire appel à des pinces de désincarcération pour dégager les deux blessés.

La présence de matière dangereuse a compliqué la vie des secouristes qui ont dû user de précautions avant de s'approcher du véhicule. Le nitrate

méthylamine est une matière qui sert à la fabrication de la dynamite. Il faut toutefois qu'elle soit mélangée avec une autre composante chimique pour devenir explosive.

Le camion est demeuré dans sa fâcheuse position durant toute la journée sous la surveillance de la Sûreté du Québec, d'urgence environnementale et des pompiers municipaux. Les résidents de deux petites maisons ont été évacués jeudi matin par mesure de précaution.

Parce qu'il se solidifie vers le point de

congélation, le nitrate est conservé à 65 degrés Celsius durant toute la durée du transport. La citerne est isolée et c'est sans doute ce qui explique qu'elle n'ait pas été perforée sous le choc. Il n'y a donc eu aucun dommage à l'environnement. Les manoeuvres de transbordement se sont déroulées hier, interrompant la circulation lourde durant quelques heures. Les véhicules automobiles ont dû passer par Saint-Aimé-des-Lacs et Notre-Dame des Monts.

Il s'agit du deuxième accident mettant en cause des matières dangereuses à survenir sur la 138 en trois mois. Au début de décembre à la hauteur des Escoumins, une citerne transportant de l'acide sulfurique avait été impliquée dans un face à face avec un autre semi-remorque. Les responsables des mesures d'urgence dans Charlevoix-Est sont de plus en plus préoccupés par le transit de matières dangereuses sur la route 138.

MORTS SUSPECTES DE MONTAGNAIS

La Ligue des droits et libertés veut faire rouvrir l'enquête

ROBERT SAVARD

Collaboration spéciale

■ SEPT-ÎLES — La Ligue des droits et libertés du Québec demande au ministre de la Justice, Paul Bégin, d'ordonner la réouverture de l'enquête entourant la mort de deux jeunes Montagnais, Achille Vollant et Moïse Régis, survenue sur la rivière Moisie, près de Sept-Îles, il y a plus de 18 ans.

Le 9 juin 1977, les deux jeunes Montagnais partaient en excursion sur la rivière Moisie. Leurs corps étaient retrouvés sans vie à l'embouchure de la rivière; Moïse Régis le lendemain, Achille Vollant 10 jours plus tard. Le rapport du coronar avait conclu à une mort accidentelle, alors que plusieurs témoins affirmaient que les deux Montagnais avaient été assassinés.

D'après la présidente de la Ligue, Lucie Lemonde, les nouveaux témoignages présentés lundi soir à l'émission « Enjeux » de la SRC, comportent suffisamment d'éléments nouveaux de preuve pour justifier une réouverture de cette enquête, dont l'issue a toujours laissé un doute.

Cette annonce ouvre de vieilles blessures dans la communauté montagnaise de Uashat et Maloténam. Mme Marie Marthe Fontaine se rappelle bien les événements qui ont suivi la découverte, le 10 juin 1977, du corps sans vie de son frère, Moïse Régis.

« J'ai toujours été convaincue que la vraie cause de la mort de mon frère n'était pas la noyade. J'ai accompagné mon père et ma soeur lors de l'identification du corps. Il y avait des traces de sang près d'un de ses yeux et de sa bouche, comme s'il avait été battu ».

Durant tout le temps qu'a duré l'enquête du coronar, Mme Fontaine a constaté que « presque tout le temps, les propos des témoins étaient empreints de racisme. Tout le monde disait que c'étaient des vauriens et qu'ils étaient toujours ivres morts ». Ce qu'a constaté également la Ligue des droits de l'Homme, lors de son enquête en 1988. Le rapport mentionnait que « l'enquête du coronar et la réflexion du tribunal étaient entachées de préjugés envers les amérindiens ».

Elle en arrive à la même conclusion que la Ligue des droits et libertés: « que la mort de Moïse Régis et Achille Vollant est le résultat d'une arrestation qui avait mal tourné ». Elle va plus loin en pointant du doigt deux agents de conservation, des « garde-pêche », comme on les appelait à l'époque.

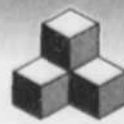
Le Conseil de bande de Uashat et Maloténam entend, lui aussi, demander la réouverture de l'enquête. Le chef, M. Elie Jacques Jourdain, en fera la demande officielle en conférence de presse lundi, à Québec.

L'enquête du coronar était entachée de préjugés

Raphaël est de retour...

Ça va brasser !

Des céramiques à prix fracassants, des sanitaires et lavabos de **qualité** à des **prix** qui défient toute la compétition, c'est à suivre...



CÉRAMIQUE
D.É.C.O.R.
Céramique d'abord !

4220, 3e Avenue ouest, Charlesbourg, Qué. • 627-0122

HAVRE-SAINT-PIERRE

Motoneigistes retrouvés

Cinq motoneigistes qui avaient été portés disparus dimanche dernier au nord de Saint-Augustin, sur la Basse-Côte-Nord, ont été retrouvés hier par la Sûreté du Québec avec l'aide d'un hélicoptère. Le groupe composé de deux hommes, deux femmes et un enfant de quatre ans, s'était réfugié dans un camp de chasse en attendant de l'aide parce que les sentiers de motoneige étaient devenus inutilisables en raison du temps doux. Les motoneigistes avaient quitté le village de Saint-Augustin vendredi dernier pour se rendre dans un camp de villégiature. Ils devaient revenir dimanche. (PC)

SAINT-ANNE-DES-MONTS

Autres manifs

La coalition gaspésienne contre la réforme Axworthy et les contestataires néo-brunswickois conjugueront leurs efforts pour tenter de faire entendre par Ottawa. La coalition envisage de tenir d'autres mani-

festations, en mars, dont un grand rassemblement sur le pont qui relie le Québec au Nouveau-Brunswick. Entretemps, le groupe Action-Travail Denis-Riverin organisera d'autres manifestations dans Gaspé-Nord. Les membres de l'organisme doivent élaborer leur stratégie au cours des prochains jours. H.M.

SAINT-ANNE-DES-MONTS

Rexfor mise en demeure

Les opposants à la vente de Produits Forestiers LMC de La Martre ont adressé, hier, des mises en demeure à la Société d'État Rexfor et à l'industriel Denis Dubé. Les membres de la coalition réclament que Rexfor respecte son engagement d'informer la Coopérative forestière de La Martre de toute transaction et de lui donner la chance de se faire entendre. Les opposants veulent également forcer l'industriel Denis Dubé à retarder, de 10 jours, la signature du contrat de vente au groupe Cédrico. Celui-ci doit être signé lundi. La Coop, de même que les Entreprises agricoles et forestières Shick-Shocks, tous deux membres de la coalition, se disent

intéressées à acquérir l'usine aux mêmes conditions accordées à Produits forestiers Dubé, en 1993. L'usine, construite par Rexfor en 1991, a souvent fait l'objet de controverses. H.M.

RIMOUSKI

635 moutons brûlent

Une bergerie de Les Hauteurs, au sud de Mont-Joli, a été complètement détruite par les flammes dans la soirée de mercredi. Le producteur ovin, M. Nelson Claveau, dont l'entreprise est reconnue comme une des plus importantes du genre dans l'Est du Québec, a perdu 635 bêtes dans ce feu qui a ravagé les deux tiers de son entreprise. Quelque 283 brebis et 350 agneaux ont péri dans les flammes. Les pertes sont sommairement évaluées à plus de 200 000 \$. Le producteur a confié au SOLEIL qu'il avait la ferme intention de reconstruire sa bergerie dans les plus brefs délais. Une défectuosité dans le système électrique pourrait être à l'origine de ce feu. La viande ovine du producteur est commercialisée à travers la province sous l'étiquette Nobl'Est. E.W.

MATANE

Restaumat évite enfin la faillite

ROMAIN PELLETIER
Collaboration spéciale

MATANE — Restaumat, «le spécialiste du prêt à manger...près de chez vous», obtient le feu vert de ses créanciers, évitant ainsi la faillite.

De fait, ils ont accepté la restructuration proposée qui prévoit une injection de capital pouvant atteindre 700 000 \$. Les créanciers garantis seront remboursés. Il y en a pour 1,3 million \$. Quant aux créanciers non garantis dont les créances totalisent environ 600 000 \$, ils obtiendront 30 cents pour chaque dollar.

Tout devrait être complété d'ici trois mois. En même temps, l'entreprise qui a bénéficié de l'appui et de la solidarité des Matanais entend améliorer son réseau de distribution et développer de nouveaux produits, notamment au niveau du surgelé, fait savoir son président, Mario Fournier.

Restaumat qui emploie 45 personnes, 55 en période de pointe, prépare une quarantaine de produits alimentaires (pizzas, sandwiches, sous-marins, cretons, etc.), dans le parc industriel de Matane. Elle les distribue dans le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie et sur la Côte-Nord tout comme d'autres produits dont des bières de microbrasseries. Elle fabrique aussi des pâtés surgelés pour la chaîne d'alimentation A&P (Atlantic & Pacific) en Ontario.

Dès le départ, on s'entendait pour dire que Restaumat allait passer au travers de cette crise financière. Présentant un chiffre d'affaires annuel de 5 millions \$, l'entreprise a connu des problèmes lorsqu'elle n'a pu finaliser son projet de modernisation en vue de la fabrication de pâtés surgelés pour les États-Unis. Elle s'était placée sous la Loi de la faillite et l'insolvabilité le 8 septembre 1995.

BAIE-COMEAU

Renversement d'un camion de propane: 80 évacués

ANNIE ST-PIERRE
collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Un camion-citerne rempli de 6000 litres de gaz propane s'est complètement renversé en fin d'après-midi hier dans une côte longeant la rue Carleton à Baie-Comeau, forçant la mise en place du plan des mesures d'urgence et l'évacuation d'une résidence pour personnes âgées.

Vers 15 h, le conducteur du camion de la compagnie ICG Propane de Baie-Comeau a dérapé dans la côte glacée de la rue Carleton et s'est renversé dans un secteur boisé, face au Parc des Pionniers de Baie-Comeau. L'employé, qui venait d'effectuer une livraison de gaz dans le quartier, n'a pas été blessé et les autorités n'ont décelé aucune fuite.

Le service des incendies et la sécurité publique de Baie-Comeau ont tout de même établi un périmètre de sécurité, interdisant l'accès au site dans un rayon de un kilomètre. Les services de sécurité de la compagnie QUNO et de l'aluminerie Reynolds ont été appelés sur les lieux. Les autorités ont immédiatement mis en branle le plan des mesures d'urgence de la ville de Baie-Comeau.

Quelques minutes après l'accident, les pompiers ont évacué les occupants de trois résidences privées ainsi que ceux de l'église St-Andrew's, à quelques centaines de pieds des lieux.

Après de longues consultations avec les experts environnementaux du groupe Canutech, les autorités ont décidé d'installer un système pour pomper les 6000 litres de gaz, afin d'é-

carter les dangers d'explosion.

50 PERSONNES ÂGÉES ÉVACUÉES

Par mesures préventives, les responsables du plan d'urgence ont ordonné, vers 18 h, l'évacuation complète d'une résidence de 50 logements pour personnes âgées. «L'évacuation doit se faire avant d'entreprendre les opérations de pompage pour vider le camion de son contenu», a expliqué au SOLEIL, le responsable des communications de Baie-Comeau, M. Yves Meunier.

Environ 80 résidents ont été transportés par autobus vers l'hôtel Le Manoir, à moins d'un kilomètre de là. Les évacués pouvaient y trouver refuge pour la nuit ou être hébergés chez des membres de leurs familles.

Au moment de mettre sous presse, la vingtaine de pompiers entamaient les opérations de pompage du gaz liquide qui devaient se poursuivre toute la nuit. Afin de neutraliser le citerne, de l'azote liquide devrait y être injecté avant de le délivrer de sa fâcheuse position. Le service des incendies pourrait attendre à aujourd'hui avant de remettre le camion sur ses roues.

BAS-SAINT-LAURENT

Développement régional au féminin

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — Les «années BAEQ» et de la Révolution tranquille dans le Bas-Saint-Laurent n'ont pas été que celles des «curés des Opérations Dignité» ou des revendications étudiantes ou syndicales dans le développement d'un fort mouvement régionaliste.

Le mouvement des femmes a aussi occupé une place importante dans ce que l'auteure de «Femmes engagées: pour une pratique alternative de développement», Christiane Bérubé, appelle une double quête d'émancipation de ce mouvement et de celui lié au développement régional. Une thèse défendue dans un livre publié la semaine dernière par le Groupe de recherche interdisciplinaire sur le développement régional de l'Est du Québec de l'Université du Québec à Rimouski.

«Quand on pense au développement, ces femmes ont dirigé leur action vers l'amélioration de la qualité de vie de leurs concitoyens, précise l'auteure. Celles qui, par exemple, sont arrivées

en politique avaient auparavant accompli des choses extrêmement intéressantes dans chacun de leur milieu.»

La pratique de développement de 14 femmes engagées est mise en lumière par leur travail dans différents organismes d'action sociale, culturelle, politique, économique ou à caractère international.

Il s'agit de Denise Levesque dans la MRC de Rivière-du-Loup, Ginette Saint-Amand aux Basques, Paulette Griffin au Témiscouata qui sont actuellement mairesses des villes de Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles et Cabano.

Il y a aussi Violette-Alarie Gendron au Kamouraska, Colette Marquis dans la Vallée de la Matapédia, Micheline Laro-

che dans la MRC de Matane et Ariane Olivier-Ouellet dans la MRC de la Mitis.

Pour la MRC Rimouski-Neigette, l'ex-ministre fédérale Monique Vézina, Madeleine Aubin, Monique Dumais, Simone Gagnée-Lepage, Cécile Vignola, la journaliste Andrée Gauthier et la députée bloquiste fédérale Suzanne Tremblay. Quelques-unes d'entre elles n'étaient pas encore en politique active au moment où les choix des entrevues ont été faits, ce qui a été le cas pour la mairesse de Rivière-du-Loup, Denise M.-Levesque, et la députée bloquiste fédérale de Rimouski-Témiscouata, Suzanne Tremblay.

Des femmes qui, comme la journaliste Andrée Gauthier, ont innové dans leur secteur d'activité autant en milieu rural qu'urbain. «Les codes sociaux, qui confinaient les femmes à certaines limites, leur interdisant une écriture «virile», en ont pris pour leur rhume avec Lisette et moi-même», évoque Mme Gauthier dans ce livre en rappelant indirectement la mémoire de sa consœur Lisette Morin.

REGROUPEMENT DES SERVICES DE SANTÉ

Le rapport déposé dans un mois

HENRI MICHAUD
Collaboration spéciale

SAINT-ANNE-DES-MONTS — Le rapport sur le regroupement des établissements de santé de la MRC Denis-Riverin sera déposé dans un peu plus d'un mois.

«Le document devrait être disponible entre le 15 et le 31 mars, estime le directeur de l'Hôpital des Monts, Robert

Deschênes. Ses recommandations seront soumises aux membres des trois conseils d'administration en avril. Elles porteront sur l'orientation et l'organisation des services, de même que la fusion, l'intégration ou le regroupement des établissements de la MRC.

À l'origine, le rapport devait être déposé ce mois-ci. «Les membres du comité ont dû se réajuster avec l'inclusion du CLSC des Berges dans ce

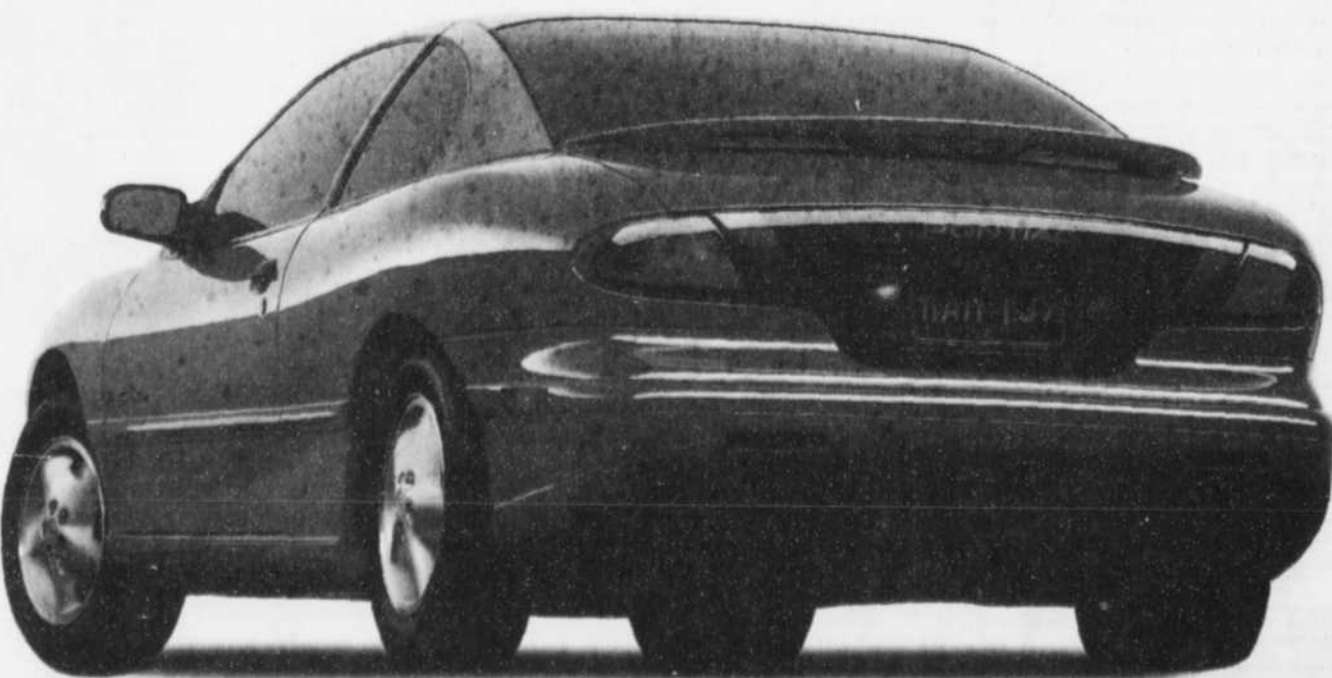
processus. Les discussions vont bon train dans chacun des quatre comités et des idées intéressantes ont été soumises.»

Une cinquantaine de personnes participent au processus, dont des représentants des employés, syndicats et médecins. Initié en juin, le projet a pour objectif de préserver la qualité des services et de minimiser l'impact des compressions budgétaires.

Pause café

Double espresso

C'est qu'elle a du nerf, la Sunfire GT. Et plus de pep que les voitures les plus vendues de sa catégorie avec son moteur 2,4 litres de 150 HP. Stimulant dans les virages. Excitant dans les lignes droites. Du plaisir bien tassé.



SUNFIRE PONTIAC

LA PASSION DE CONDUIRE

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

PLUS DE PRODUCTIONS
• SONY CLASSICS •

«LEAVING LAS VEGAS» EST L'UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE

2001

Arrivé à l'écran

THE LOS ANGELES TIMES

Gate Siskel & Roger Ebert,
SMALL JERSEY

David Byrne
NEW YORKER

Daniel Snieland
NEW YORK MAGAZINE

Paul Siskel
GOOD MORNING AMERICA

Joan Marder
THE NEW YORK TIMES

Peter Travers
ROLLING STONE

Loisnard Martin
ENTERTAINMENT WEEKLY

Martin Gales
CINEMA 40000 TIMES

John Anderson & Jack Matthews
NEW YORKER

Graham Faxon
NEW YORKER

Daniel Snieland

THE SAN FRANCISCO CHRONICLE

« Mick LaSalle: Power Mark
Leaving Las Vegas »
SAN FRANCISCO CHRONICLE

Joe Ruhlman
THE WASHINGTON POST

Steve Lasker
THE NEW YORK TIMES

« Rick Newman:
ROCKY MOUNTAIN NEWS »

Philip Swartz, Rick Egan,
Rick Poyner & Rick Poyner
WALL STREET JOURNAL

Tom Snyder & Michael Lee
THE PHOENIX (Arizona)

4 NOMINATIONS AUX OSCARS

MEILLEUR ACTEUR • NICOLAS CAGE MEILLEURE ACTRICE • ELISABETH SHUE
MEILLEURE ADAPTATION • MIKE FIGGINS MEILLEUR RÉALISATEUR • MIKE FIGGINS

GAGNANT

Golden Globe

Meilleur acteur Nicolas Cage
(Drame)

GAGNANT

Meilleur film de l'année

NEW YORKER CRITICS CHOICE
LOS ANGELES FILM CRITICS ASSOCIATION

GAGNANT

Meilleur acteur

Nicolas Cage

NATIONAL SOCIETY OF FILM CRITICS AWARDS
NEW YORK FILM CRITICS SOCIETY
LOS ANGELES FILM CRITICS ASSOCIATION
NATIONAL SOCIETY OF FILM CRITICS
NATIONAL BOARD OF REVIEW

GAGNANT

Meilleur réalisateur

Mike Figgis

NATIONAL SOCIETY OF FILM
CRITICS AWARDS
LOS ANGELES FILM CRITICS ASSOCIATION

GAGNANT

Meilleure actrice

Elisabeth Shue

NATIONAL SOCIETY OF FILM
CRITICS AWARDS
LOS ANGELES FILM CRITICS ASSOCIATION

NICOLAS CAGE

ELISABETH SHUE

LEAVING LAS VEGAS

Une histoire d'amour

16
ans et plus

UN FILM DE MIKE FIGGINS
NICOLAS CAGE ELISABETH SHUE
LEAVING LAS VEGAS
UN FILM DE MIKE FIGGINS
NICOLAS CAGE ELISABETH SHUE
LEAVING LAS VEGAS

STE-FOY
2500 boulev. Laurier
054-0592

Version originale anglaise avec sous-titres français
consultez le guide horaire

01/01/01

LA LIGUE NATIONALE

CANADIEN

No	M	B	A	Pts
77-Pierre Turgeon	57	28	38	66
25-V. Damphousse	59	26	40	66
8-Mark Recchi	59	26	39	55
26-Martin Rucinsky	57	21	31	52
51-Andrei Kovalenko	54	21	20	41
11-Saku Kori	59	15	20	38
49-Brian Savage	58	24	8	32
43-Patrice Brisebois	58	6	24	30
18-Vaeri Bure	54	16	13	29
39-Vladimir Malakhov	51	4	15	19
30-Turner Stevenson	57	6	10	16
22-Benoit Brunet	19	7	7	14
24-Lyle Odean	18	11	12	18
5-Stephane Quintal	52	1	10	11
34-Peter Popovic	53	1	8	9
28-Marc Bureau	42	1	4	5
35-Danial Brashers	49	0	3	1
57-Chris Murray	30	2	1	3
3-Robert Dirk	45	1	2	3
27-David Wilkie	2	1	0	1
56-Scott Fraser	6	1	0	1
52-Craig Rivet	6	0	1	1
53-Rory Fitzpatrick	25	0	1	1
42-Darcy Tucker	3	0	0	0

MEILLEURS MARQUEURS

Rg	No	M	B	A	Pts
1	66-Mario Lemieux	48	69	117	
2	68-Jaromir Jagr	48	60	108	
3	10-Ron Francis	48	57	90	
4	19-Joe Sakic	49	49	89	
5	89-Alexander Mogilny	48	38	86	
6	21-Peter Forsberg	48	38	86	
7	11-Mark Messier	39	45	84	
8	88-Eric Lindros	37	43	80	
9	8-Teemu Selanne	28	52	80	
10	99-Wayne Gretzky	13	64	79	
11	38-Doug Weight	21	37	75	
12	16-Pat Verbeek	37	36	73	
13	9-Paul Kariya	33	39	72	
14	17-Tomas Sandstrom	27	42	69	
15	91-Sergei Fedorov	27	42	69	
16	14-Theoren Fleury	32	36	68	
17	16-Brett Hull	34	33	67	
18	19-Steve Yzerman	29	38	66	
19	77-Pierre Turgeon	28	38	66	
20	25-V. Damphousse	26	40	66	
21	10-John LeClair	30	34	64	
22	13-Vaeri Bure	29	34	64	
23	16-Trevor Linden	25	39	64	
24	17-Rod Brind Amour	17	47	64	
25	7-Kelli Klachuk	29	34	63	
26	13-Matt Sundin	26	36	62	
27	2-Brian Leetch	11	51	62	
28	12-Peter Bondra	37	24	61	
29	12-Adam Oates	17	41	61	
30	19-Brian Bradley	16	44	60	
31	27-Scott Mellanby	28	30	58	
32	93-Peter Nedved	27	30	57	
33	16-Zigmund Palffy	27	30	57	
34	20-Luc Robitaille	29	28	57	
35	13-Vyacheslav Kozlov	29	27	56	
36	27-Jeremy Roenick	28	28	56	
37	9-Mike Modano	17	29	56	
38	16-Pat LaFontaine	25	31	56	
39	77-Raymond Bourque	16	40	56	
40	7-Chris Chelios	13	43	56	
41	8-Mark Recchi	18	39	55	
42	20-Michel Pivonka	11	43	54	
43	20-Gary Suter	16	37	53	
44	8-Igor Larionov	19	34	52	
45	17-Ray Ferraro	24	28	52	
46	8-Zdeno Ciger	24	28	52	
47	28-Martin Rucinsky	21	31	52	
48	10-Alexe Chumov	10	32	52	
49	7-Cliff Ronning	13	39	52	
50	22-Claude Lemieux	27	24	51	
51	33-Doug Gilmour	21	30	51	
52	39-Travis Green	19	32	51	
53	11-Owen Nolan	22	28	50	
54	65-Peter Klimt	21	29	50	
55	44-Roman Hamrik	18	32	50	
56	94-Brendan Shanahan	27	22	49	
57	6-Phil Housley	16	33	49	
58	5-Niklas Lidstrom	11	38	49	
59	8-Dimitri Khristich	11	38	49	
60	32-Steve Thomas	18	30	48	
61	15-Craig Janney	10	38	48	
62	9-Adam Graves	19	28	47	
63	53-Benoit Hogue	11	36	47	
64	29-Markus Naslund	16	31	47	
65	8-Cam Neely	26	20	46	
66	82-Bernie Nicholls	13	33	46	
67	55-Larry Murphy	7	38	46	
68	8-Geoff Sanderson	24	21	45	
69	20-Bryan Smolinski	19	26	45	
70	11-Daniel Alfredson	19	26	45	
71	10-Tony Amonte	18	27	45	
72	9-Russ Courtnall	15	30	45	
73	77-Paul Coffey	6	39	45	
74	44-Rob Niedermayer	19	23	44	
75	13-Germain Tivak	19	25	44	
76	48-Scott Young	16	28	44	
77	27-Alexei Kovalev	16	28	44	

SOMMAIRES

NY RANGERS 3 NY ISLANDERS 5

Première période

1. NY Islanders, McInnis 7 (Straka, Pilon) 9:47

2. NY Rangers, Kovalev 15 (Robitaille, Leetch) 11:12

Pénalités - Kypreos NYR (trébucher) 3:01, Verbeek NYR (retenu) 18:59

Deuxième période

3. NY Islanders, Straka 11 (McInnis, Clark) 10:23

4. NY Islanders, Flaherty 6 (Sweeney, Andersson) 11:26

Pénalités - Kovalev NYR (obstruction) 2:15, Clark NYI (double échec) 5:10

Troisième période

5. NY Islanders, McInnis 18 (Clark) 1:18

6. NY Rangers, Kovalev 16 (Messier, Lidster) 4:09 (dn)

7. NY Rangers, Leetch 11 (Kovalev, Messier) 19:13

8. NY Islanders, Lachance 2 (19:20) (f)

Pénalités - Beaudin NYR (trébucher) 3:03, Schneider NYI (coude) 7:17

Messier NYR (ruesse), Kasparatis NYI (cingle) 11:51

Tirs au but par: NY Islanders 10 10 7 - 27

NY Rangers 4 10 22 - 36

Gardiens - NY Islanders: Soderstrom (9-14-6); NY Rangers: Healy (P15-7-8)

Avantages numériques - NY Islanders 0-4; NY Rangers 0-2

Arbitre - Andy Van Heulemont

Juges de ligne - Ray Scapellato, Leon Stickle

Assistance - 18 200

TORONTO 3 DETROIT 5

Première période

1. Detroit, Fetisov 4 (Fetisov, Larionov) 9:42

2. Detroit, Primeau 18 (Dandenault, Taylor) 11:19

Pénalités - Muller Tor (trébucher) (battu) 0:14, Murphy Tor (trébucher) 5:06, Sundin Tor (cingle), Ciccarelli Det (trébucher) 8:13, Ciccarelli Det (double échec) 13:06, Sundin Tor (battu) 17:27, Sundin Tor (battu) 17:48

Deuxième période

3. Boston, Mullen 5 (McLaren, Sweeney) 4:32

4. Anaheim, Kariya 33 (York, Dallas) 9:42

5. Anaheim, Hicks 8

Troisième période

6. Anaheim, Hicks 8

7. Vancouver, Hunter 2 (Drow, Walker) 4:53

8. Vancouver, Mogilny 48 (Linden) 19:55 (fd)

Pénalités - Manson Wpg (trébucher) 5:28, Hunter Wpg (ruesse), King Wpg (double mineure russe) 9:27, Murzyn Wpg (coude) 15:07

Tirs au but par: Vancouver 10 14 8 - 32

Winnipeg 15 8 13 - 36

Gardiens - Vancouver: (P21-19-9) (32-28); Beaugre (0-0-0) 3e période - 7-6; Detroit: Osipov (0-29-5-3); Avantages numériques - Toronto 1-6; Detroit 2-8; Arbitre - Rob Shick

Juges de ligne - Arard Gauthier, Tim Nowak

Assistance - 19 983

BOSTON 3 ANAHEIM 4

Première période

1. Anaheim, Kariya 32 (Selanne) 0:39

2. Boston, Tocchet 16 (Donato, Heinze) 15:59

Pénalités - Zombo Bos (cingle) 4:44, Tocchet Bos (accrocher) 13:40, Jompe Ana (retenu) 18:21

Troisième période

3. Boston, Mullen 5 (McLaren, Sweeney) 4:32

4. Anaheim, Kariya 33 (York, Dallas) 9:42

5. Anaheim, Hicks 8

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

(Match à Chicago non compris)

	MJ	Dom	Étr	Pts
1. (1) DETROIT	58	52	38	90
2. (6) #COLORADO	59	39	35	74
3. (4) CHICAGO	59	36	39	75
4. (11) ST LOUIS	59	31	29	60
5. (12) VANCOUVER	60	24	36	60
6. (13) TORONTO	61	33	27	60
7. (17) CALGARY	60	31	24	55
8. (19) WINNIPEG	57	31	19	50
9. (20) LOS ANGELES	61	33	17	50
10. (21) EDMONTON	58	30	18	48
11. (22) ANAHEIM	59	26	21	47
12. (23) DALLAS	59	23	16	45
13. (25) SAN JOSE	59	19	13	32

() rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des deux premiers rangs.

CLASSEMENT PAR DIVISION

ASSOCIATION DE L'EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	dom.	étr.	div.	10der	Série
PITTSBURGH	58	35	19	4	260	193	74	23-6-0	12-13-4	13-4-2	4-5-1	1p
MONTREAL	59	29	23	7	188	177	65	15-8-5	14-15-2	12-6-0	5-4-1	1p
HARTFORD	57	25	26	6	164	178	56	14-10-3	11-16-3	6-11-1	7-2-1	2p
BOSTON	57	24	25	8	196	202	56	16-10-3	8-15-5	9-7-1	3-5-2	1p 25v
BUFFALO	58	23	29	6	167	182	52	15-11-5	8-18-1	9-9-1	4-3-3	1p
OTTAWA	59	12	44	3	140	223	27	3-20-3	9-24-0	3-15-1	3-6-1	1p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	dom.	étr.	div.	10der	Série
NY RANGERS	60	34	15	11	215	167	79	19-3-6	15-12-5	9-3-4	4-4-2	2p
FLORIDE	59	35	17	7	205	163	77	20-7-3	15-10-4	14-5-1	4-4-2	2g
PHILADELPHIE	58	30	17	11	204	154	71	19-7-4	11-10-7	8-10-5	6-4-0	2g
WASHINGTON	59	28	24	7	168	160	63	17-9-3	11-15-4	8-11-2	5-3-2	2g
TAMPA BAY	58	25	24	8	177	189	60	16-11-4	10-13-4	5-10-3	5-4-1	4p
NEW JERSEY	58	25	25	8	146	141	58	18-12-1	7-13-7	11-7-2	4-3-3	2p
NY ISLANDERS	57	17	32	8	169	220	42	11-14-5	6-18-3	6-15-1	5-5-0	2p

ASSOCIATION DE L'OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	dom.	étr.	div.	10der	Série
DETROIT	58	43	11	4	220	132	90	25-2-2	18-9-2	11-3-3	8-2-0	3g
CHICAGO	59	32	16	11	205	153	75	16-8-4	16-8-7	8-5-5	8-1-1	2g
ST LOUIS	59	25	24	10	160	171	60	13-13-5	12-11-5	10-8-2	4-4-2	1p
TORONTO	61	25	26	10	181	183	60	14-11-5	11-15-5	7-7-3	3-6-1	4p
WINNIPEG	57	23	30	4	194	207	50	10-12-3	9-18-1	8-9-2	3-7-0	4p
DALLAS	59	17	31	11	168	207	45	11-15-7	6-16-4	2-14-3	3-7-0	1g

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	dom.	étr.	div.	10der	Série
COLORADO	59	32	17	10	232	170	74	16-5-7	16-12-3	11-5-4	6-3-1	2g
VANCOUVER	60	23	23	14	218	204	60	9-13-6	14-10-8	10-5-7	6-3-1	1g
CALGARY	60	22	27	11	175	185	55	13-12-5	9-15-6	10-10-3	4-4-2	1g
LOS ANGELES	61	18	29	14	197	224	50	13-10-7	5-19-7	6-8-7	1-6-3	1p 65v
EDMONTON	58	21	31	6	159	218	48	13-15-4	8-16-2	11-7-4	1-7-0	1g
ANAHEIM	59	21	33	5	164	195	47	12-14-2	9-19-3	8-13-1	4-6-0	2g
SAN JOSE	59	13	40	6	182	256	32	8-17-3	5-23-3	4-12-2	3-5-2	2p 55v